

CATALOGUE 2016

éditions 8



www.editionshuit.com

25 ans

8

LES ÉDITIONS HUIT

1991-2016



Fondées en 1990, les ÉDITIONS HUIT
ont publié un premier titre en 1991,
il y a donc vingt-cinq ans cette année.

À l'occasion de cet anniversaire, le présent
catalogue annuel propose, outre la présentation
habituelle des livres parus, un historique de la
maison ainsi qu'une bibliographie chronologique.

Les ÉDITIONS HUIT distribuent
elles-mêmes leurs publications.
Toute commande doit être adressée à :

ÉDITIONS HUIT
747, rue des Mélèzes
Québec QC G1X 3C8

Téléphone et télécopieur : (418) 659-7715
Courriel : remi.ferland@editionshuit.com
Site Internet : www.editionshuit.com

Pour plus d'information sur les
publications des ÉDITIONS HUIT :

www.editionshuit.com

Maquette de la couverture :
Caron & Gosselin (Jean-René Caron)



Les
Éditions
de la Huit



éditions 8

HISTORIQUE DES ÉDITIONS HUIT

Même si leur première publication date de 1991, soit il y a vingt-cinq ans, les Éditions Huit ont été fondées à Québec en 1990. Déjà en 1987, un premier titre, *Travaux pratiques* de Denis Vanier et Josée Yvon, avait paru aux Éditions Rémi Ferland, nées de manière imprévue et spontanée en réplique à la censure d'un organisme paragouvernemental pour lequel j'avais préparé la publication de cet ouvrage, mais qui se récusa pendant l'impression, en raison de photographies jugées transgressives. Ce coup d'essai me donna l'envie de poursuivre l'expérience, mais c'est seulement à la faveur de la rencontre de Louise Néron, qui deviendrait ma conjointe, que je bénéficiai de l'élan nécessaire pour amorcer à deux cette entreprise. Un soir d'été, nous devisions avec passion de ce projet à la taverne Bédard, rue Kirouac, et à la vue de la table de billard où un joueur venait de blouser la bille numéro 8, Louise proposa le nom de la maison à naître : les Éditions de la Huit. Dans la culture populaire américaine, cette bille, comme signe ludique du destin, est chargée d'une symbolique que nous augmentâmes encore à plaisir : le chiffre magique et infini de la nôtre serait tracé par la figure doublement lovée du serpent grec *ouroboros*, qui se dévore lui-même, autophagie exprimant le stade suprême de la connaissance. Nous étions lyriques et ésotériques, brûlants d'idéal, jeunes, en un mot... Mais cette foi est nécessaire pour transmuier le rêve en réalité.

Denis Vanier, le premier auteur que nous publiâmes, au printemps suivant, convenait en perfection à cet état de rébellion, de dénonciation, de revendication qui peut se résumer à la quête multiforme d'un surcroît d'existence. Comme il se doit, la couverture s'orna d'une photographie anticonformiste, un nu féminin, et, à l'avenant, tel un livre d'heures de notre communauté monastique, le texte s'enlumina de lettrines délétores et de filles damnées, œuvres de Louise. Je l'appelais tendrement « ma grande artiste ».

Cet état extatique n'empêchait pas d'agir de manière pourpensée et de tracer de droites perspectives. Dès le début, je m'assurai, dans mon activité nouvelle, d'une pleine autonomie par l'acquisition d'un équipement informatique complet, alors peu fréquent à la petite échelle qui était la mienne, celle d'un simple particulier. Entre autres, je me pourvus d'un digitaliseur, qui me permit de numériser les œuvres anciennes inédites ou épuisées que je comptais publier. Car d'emblée j'avais établi que tous nos livres se rangeraient en deux collections, les Contemporains et les Anciens, et notre programme de publication se développa en ce sens. Après la publication initiale ressortissant à la collection Contemporains en 1991, six titres parurent l'année suivante, dont un, *Les Incas* de Marmontel, ouvrait la seconde collection, celle des Anciens. Je m'enthousiasmais pour Chateaubriand et il me paraissait éminemment souhaitable de remettre en circulation cet archétype du cycle d'*Atala*. Les cinq autres publications de 1992 attestaient elles aussi ce parti pris de parcourir le continuum du temps, chacune en exprimant un de ses segments. *La mort enterrée* de David Cantin et *Une Inca sauvage comme le feu* de Denis Vanier, deux recueils de poèmes, marquaient ma volonté de rester sur la brèche, par la diffusion d'une littérature marginale, tandis que *Quelques souvenirs* de Jean Gagnon, libraire d'ancien à qui ma vocation bibliophilique doit beaucoup, participaient de cette résurgence du passé que je m'étais assignée comme mandat. L'éditeur est un procréateur : il crée à travers les autres. Cependant il se peut qu'il crée aussi par lui-même et mes deux publications personnelles de cette année-là s'inscrivent dans ce même regard qui explore le passé (*Les Relations des jésuites : un art de la persuasion*, un essai historique) ou cherche à comprendre l'immédiat (*La table de cire*, un roman sur le sort des livres, donc quelque peu métatextuel, écrit dans l'urgence et que j'appelle maintenant : « mon péché de jeunesse »). Si je fais de l'édition parce que, à la différence de bien de nos productions au long de la vie, *scripta manent*, en l'occurrence il me faut déplorer un peu cette immarcescibilité... Mais ne renions pas nos plaisirs, si vains qu'ils nous paraissent ensuite.

Oui, le plaisir surabondait et certains de mes livres parurent sur du papier de couleur, pour mon régal, comme si j'avais confectionné des pâtisseries. *Hôtel Putama* eut un tirage rose quartz, limité à cinquante exemplaires, numérotés et signés par l'auteur et les illustrations colorées à l'acrylique. *La mort enterrée* s'afficha en gris perle, mon étude sur les jésuites en vert pomme.

En 1992 et 1993 naquirent respectivement Victor et Léa, nos deux enfants. Nous déménageâmes de la ville à la banlieue et notre mode de vie se mit au diapason de cet environnement disruptif. Ma carrière d'éditeur s'interrompit. Deux titres parurent néanmoins en 1994, *Les dernières solitudes* de Jean-Louis Tremblay, un recueil de nouvelles fleurant ma fragrance préférée, soit la nostalgie du Québec d'antan, et *L'Amérindien dans les Relations du père Paul Lejeune*, une autre étude sur la Nouvelle-France, par deux collègues d'enseignement et amis, Yvon Le Bras et Pierre Dostie. Ce dernier livre une fois imprimé, j'y remarquai aussitôt un doublon (quelques lignes répétées) dans la mise en pages. Le jour venu de passer à l'imprimerie, une dernière révision des épreuves s'imposait, qui m'aurait évité cette faute, mais une obligation familiale m'en empêcha. L'édition, surajoutée à la vie domestique et professionnelle, aurait exigé plus de temps. J'enseignais alors dix cours par année à l'université, de septembre à juillet, sans compter la correction des tests d'admission ainsi que diverses tâches administratives.

En 1996, les contingences de la vie quotidienne se firent plus clémentes. Dans l'intervalle, j'avais quand même maintenu mes recherches et au fil des trois années suivantes je proposai une série de sept éditions de romans québécois du XIX^e siècle. Éditeur de Québec, j'entendais remettre à l'honneur les œuvres littéraires, au premier chef les romans, parues jadis dans cette ville et la production littéraire de l'École patriotique de Québec, active de 1860 à 1895 environ, devint mon corpus de prédilection. La valeur de ces textes, d'un point de vue tant littéraire, comme applications du romantisme français, que documentaire, comme témoins du passé, me séduisait et me fascinait. S'échelonnèrent ainsi, de 1996 à 1999, *Pierre et Amélie* de Édouard Duquet, *Bataille d'âmes*, *L'affaire Sougraine* et *Le pèlerin de Sainte-Anne* de Pamphile Le May, *Nicolas Perrot* de Georges Boucher de Boucherville, *Sabre et scalpel* de Napoléon Legendre et *Une horrible aventure* de Vincelas-Eugène Dick. Dans tous les cas, il s'agissait d'éditions critiques : je trouvais important, afin que le lecteur puisse les comprendre et les apprécier pleinement, que ces œuvres reviennent au jour accompagnées chacune d'une

introduction, de notes lexicographiques ou historiques, de documents d'époque et, le cas échéant, soit lorsque le manuscrit était disponible, d'un relevé des variantes. Ces publications attirèrent l'attention de certains collègues chercheurs en littérature québécoise et les deux années suivantes, en 2000 et 2001, trois d'entre eux me proposèrent des éditions analogues, adoptant le même protocole. Parurent ainsi, par les soins respectifs de Richard Ramsay, Jean Levasseur et Jean-Guy Hudon, *Du Crapaud à cheval au Nain rouge* de Marie Caroline Hamlin, *La maison du coteau* de Joseph Provost et *La fille du brigand* de Eugène L'Écuyer.

Ces collaborations furent à la fois agréables et profitables, la production d'un livre amenant ceux qui s'y impliquent à partager des considérations de tous ordres, par rapport tant à l'œuvre même dans son contenu qu'à sa présentation graphique. À ce sujet, il est singulier, mais en même temps révélateur de cette autre dimension relationnelle à laquelle le livre fait accéder, que le responsable d'un ces projets me restera à jamais, paradoxalement, à la fois inconnu et intime. En effet, nos échanges épistolaires et nos conversations téléphoniques furent suivis et nombreux, toujours cordiaux, mais, en dépit d'invitations réciproques réitérées, je ne rencontrai jamais Richard Ramsay. Il mourut en 2004. Je fus touché lorsque sa conjointe Brigitte Purkhardt me confia que j'étais son éditeur préféré.

De conserve avec l'édition des recherches de mes collègues, je poursuivais les miennes. En janvier 2000, à l'invitation de Jean Rioux, père de mon ami de toujours Jean-François Rioux, j'entrepris la publication d'un journal intime du XIX^e siècle, celui de Jacques-Ferdinand Verret, fils du marchand général du village de Charlesbourg, en banlieue de Québec. Ce document manuscrit exceptionnel (dans tous les sens du mot, les journaux intimes de cette époque étant rarissimes) me fut confié par Michel Verret, petit-neveu de l'auteur, et je pus bénéficier en outre d'une première transcription produite par les soins de Jean Labrecque et Cécile Labrecque, de la Société historique de Charlesbourg. Ce projet d'édition captivant demanda cependant beaucoup plus de temps que prévu, en raison de la nécessité qui s'imposa de constituer, pour le profit du lecteur, un index des noms de personnes (plus de mille quatre cents) et des titres d'œuvres, en plus d'établir les cohortes familiales, incluant l'âge de chacun de ses membres. Ce n'est qu'en novembre 2002, soit près de deux après ses débuts, que cette édition parut.

La même année, la collection Contemporains, délaissée depuis 1996, reprit son activité. Je prenais en considération la recommandation d'un organisme subventionnaire, le Conseil des arts, et variais mon programme d'édition après douze titres successifs en six ans dans la collection des Anciens. Le second recueil de nouvelles de Jean-Louis Tremblay, *La vie en vrac*, fut suivie, en deux ans, de cinq autres titres d'auteurs contemporains : *Le temps d'un roman* du même auteur, *Le réveil des dragons* de Julie Lebrun, *Triptyque* de Gérard Bibeau, *Un rôle inconnu* de Côme Lachapelle et *Les mots à découvert* de Jean-Noël Pontbriand. Seul *Un revenant* de Rémi Tremblay, publiée par Jean Levasseur dans la collection Anciens en 2003, vint rompre cette uniformité.

Depuis 1997, les Éditions Huit faisaient partie du programme « Nouveaux éditeurs » du Conseil des arts. En augmentant et en diversifiant mon catalogue conformément à la suggestion de cet organisme, je devins admissible en 2004, par le nombre d'ouvrages parus et tous approuvés par les comités annuels d'évaluation, au statut d'éditeur permanent, qui me permettrait de bénéficier de subventions plus substantielles. Cependant, les Éditions Huit, à cette étape décisive, virent pour la première fois leur demande refusée et aucune subvention ne me fut accordée. Les éditeurs membres du jury ne souhaitaient sans doute pas accepter dans leurs rangs un autre membre qui diminuerait en proportion leurs prébendes, une hypothèse d'autant plus plausible que l'année précédente siégeait au comité d'évaluation la conjointe d'un éditeur concurrent, dont la maison, comme par coïncidence, reçut une forte subvention. Le fait est attesté par les rapports officiels conservés dans mes archives. Le Conseil des arts n'était pas, j'ose le croire, au courant de ce lien conjugal, aussi crus-je juste et nécessaire de l'en informer. Pour toute réponse, on me dit que les membres du comité étaient tenus de signer une déclaration relative aux conflits d'intérêts, signature qui suffisait à les placer au-dessus de tout soupçon.

Ce mécompte me décida à mettre fin aux activités des Éditions Huit. Néanmoins, je tenais à respecter les engagements contractés auprès des auteurs et fis paraître en 2005 trois titres, envisagés comme les derniers : *Taches de naissance* de Jean-Noël Pontbriand, *Célestin Lavigueur* de Magdeleine Bourget et *L'imprimerie à Québec au XVIII^e siècle* de Michel Brisebois. À ma surprise cependant, cette même année, le Conseil des arts, peut-être en prenant tardivement compte de ma lettre de doléances, m'accorda une subven-

tion, mais assortie de conditions paradoxales : il fallait publier quatre nouveaux livres en un an et la somme accordée s'avérerait insuffisante pour en publier deux. J'acceptai ce montant à la manière d'une « prime de départ ».

En 2006, je ne publiai rien. Dépourvu des ressources financières nécessaires, je dus même renoncer à la publication de *Aux chevaliers du nœud coulant* de Rémi Tremblay, alors pourtant que l'ouvrage était prêt à partir pour l'imprimerie, sa mise en pages et sa maquette de couverture complètement achevées. C'était une belle et imposante anthologie, totalisant 566 pages, de poèmes et de chansons, établie par Jean Levasseur. Je remis ce travail tout prêt aux Presses de l'Université Laval. Aujourd'hui, quand j'y pose un regard dans ma bibliothèque, mon impression ressemble à celle sans doute qu'éprouve un père à revoir son enfant confié en adoption et portant un nom autre que le sien.

Or, l'édition était ma passion et me priver de ses gratifications équivalait à rien de moins qu'à renoncer à la vie. Je choisis de continuer mon activité d'éditeur, mais à une échelle moindre et dans la seule perspective de mon plaisir. Le Conseil des arts demandait aux éditeurs subventionnés de publier annuellement un minimum de trois livres, chacun à un tirage d'au moins 500 exemplaires. Ces exigences, bien que certainement justifiées, pour ma part me pesaient. Je voulais prendre le temps de bien travailler et d'apprécier chaque étape de la production. Également, établir un tirage en proportion du lectorat potentiel me convenait mieux. En 2007 *Les diaboliques* de Barbey d'Aurevilly furent imprimés à 500 exemplaires, mais parce que cette édition pédagogique devait rester disponible pendant plusieurs années. Par contre, les titres qui suivirent de 2008 à 2013 furent habituellement limités à de petits tirages, variables entre 30 et 200 exemplaires.

Cette réorientation de ma maison d'édition s'accompagna aussi d'un changement de nom et de logo. Les Éditions de la Huit devinrent en 2006 les Éditions Huit et la bille ornée du serpent *ouroboros* disparut. Lecteur et bibliophile, je découvrais et collectionnais les belles éditions des œuvres de Paul Morand produites dans les années 1920 et 1930 par des éditeurs d'avant-garde et en particulier me plaisait celle de *L'innocente à Paris* par Simon Kra. La typographie élégante et aérée de sa page de titre inspira la nouvelle signature des Éditions Huit, considérablement épurée en regard des fontes gothiques appuyées qui l'exprimaient jusqu'alors. C'était

non seulement une image différente, mais aussi une approche résolument artisanale et marginale de l'édition. Après avoir tenté en vain de me tailler une place dans une économie de marché, je revenais, rasséréné, au dilettantisme des débuts. Le critique Jean Basile m'avait écrit, le 7 mars 1989, à la suite de la publication des *Travaux pratiques* et alors que j'étais rédacteur d'un périodique dissident, *N'importe quelle route*, bulletin du club Jack Kérouac à Québec : « Restez petit, travaillez pour un cercle restreint, quelle bonne idée ! Vous avez tout à y gagner, sauf financièrement, je le crains. »

Disposant enfin de tout le temps requis, je publiai avec plus de soin encore qu'à mes débuts et, par conséquent, plus de satisfaction. Dans la collection Contemporains parurent *Vous serez comme des dieux* (un récit, en 2008) et *Les voies de l'inspiration* (un essai, en 2010) de Jean-Noël Pontbriand, *Cet océan qui nous sépare* (un roman, en 2008) de Réal Ouellet et *La nation canadienne de langue française* (un essai, en 2013) de Yvan Bédard. Ce dernier livre fut posthume. Yvan Bédard était un collègue et ami de mon père. Il avait été professeur en lettres anciennes et modernes, et auteur, entre autres, d'une étude sur Marcel Proust. Je l'estimais beaucoup. Cet essai, sorte de testament, il le termina avec ferveur et sachant sa fin proche. J'étais ému à la fois de respecter une de ses dernières volontés et de rendre hommage à sa mémoire.

La collection Anciens s'enrichit aussi parallèlement. Depuis 1996, je m'intéressais à l'œuvre de Vincennes-Eugène Dick, feuilletoniste du XIX^e siècle. En 1998, je commençai à prendre connaissance de son fonds d'archives, conservé au couvent des pères rédemptoristes de Sainte-Anne-de-Beaupré, et y retournai souvent les années suivantes, chaque fois pour un jour entier, afin d'étudier ses manuscrits. La première publication qui en résulta fut celle, l'année même de cette découverte, d'*Une horrible aventure*, suivie, étant enfin revenu à mes recherches, de *L'enfant mystérieux* en 2009 et de *Le Roi des étudiants* en 2010.

Signe de la plus grande liberté dont je jouissais comme éditeur, en 2008 je m'accordai la fantaisie d'une publication confidentielle à 30 exemplaires, celle d'un « carnet » intime, *Le bœuf qui moud le grain*.

À l'été 2007, je découvris Louis-Ferdinand Céline et en particulier ses fameux pamphlets, alors quasi introuvables et marqués du sceau de l'infamie qui les rendait plus intrigants encore. Dès janvier

2008, voyant que tout son œuvre deviendrait libre de droit ici quatre ans plus tard, je conçus le projet de rééditer ces textes, afin de combler ce qui me semblait une grave lacune dans la connaissance de l’auteur. Le corpus une fois saisi et mis en pages, j’entrepris la recherche nécessaire aux notes explicatives. Contrairement au XIX^e siècle québécois, la période historique et littéraire à laquelle font référence les pamphlets ne m’était pas familière et j’avançais laborieusement. Durant un séjour à Paris à l’automne 2010, j’eus la chance inouïe de faire la connaissance d’un célinien émérite, Jean Castiglia, bouquiniste sur les quais, qui avait collaboré à l’édition de Céline dans la Bibliothèque de la Pléiade. Cette rencontre fut plus qu’une bonne fortune, plutôt une grâce, dans la mesure où l’amitié qui s’ensuivit se révéla pour moi providentielle. Jean Castiglia me mit en relation avec un spécialiste de Céline et professeur de littérature du XX^e siècle à l’Université de Nantes, Régis Tettamanzi, qui avait publié une étude sur les pamphlets, *Esthétique de l’outrance*, sa thèse de doctorat, laquelle constituait, à proprement parler, l’appareil critique complet d’une édition critique encore à venir. Nous nous entendîmes tout de suite en perfection et cette collaboration marqua là aussi le début d’une amitié précieuse. Les *Écrits polémiques* de Louis-Ferdinand Céline parurent à l’automne de 2012 et connurent un succès considérable auquel, au vrai, je ne m’attendais pas. J’avais publié cet ouvrage à 400 exemplaires, estimant qu’il s’agissait d’un titre comme un autre dans la collection Anciens, mais dus bientôt procéder à des tirages successifs. L’aventure célinienne, à laquelle le parcours de ma maison d’édition ne me destinait pas, se poursuivait toujours imprévisiblement et cette année même, en 2016, deux autres titres en lien avec cet auteur se sont ajoutés, soit une édition critique, d’emblée par les soins de Régis Tettamanzi, de la version manuscrite de *Voyage au bout de la nuit* et les actes d’un colloque relatif à ses pamphlets.

Les Éditions Huit célèbrent leur vingt-cinquième anniversaire et ne semblent pas devoir s’interrompre bientôt. Des projets en cours depuis longtemps vont connaître leur aboutissement sous peu, par exemple un *Dictionnaire historique de la librairie à Québec*, réalisé par Jean Levasseur et moi-même, et un roman inédit de Vincendas-Eugène Dick. Si Dieu me prête vie, je souhaite pouvoir continuer mon activité un autre quart de siècle encore !

* * *

Je remercie tous ceux qui m'ont permis de vivre cette expérience et ont contribué à la rendre si merveilleuse. Particulièrement, je nommerai, fidèles au fil du temps et qui publièrent chacun plus d'un livre, Jean Levasseur, Jean-Noël Pontbriand, Régis Tettamanzi et Jean-Louis Tremblay. Également, aucune des publications des Éditions Huit n'aurait existé sans mon ami Jean-René Caron, qui a conçu et assuré la présentation graphique de chacune, avec un talent et un soin remarquables. Enfin, je rends hommage à mon père, Mario Ferland, qui m'a accompagné et soutenu depuis les débuts dans les diverses facettes de cette entreprise, tant pour la saisie des textes et les recherches en bibliothèque que pour les demandes de subventions et la révision des épreuves. J'ai connu de grands bonheurs à être éditeur et vous en suis tous très reconnaissant.

RÉMI FERLAND
éditeur



BIBLIOGRAPHIE CHRONOLOGIQUE DES ÉDITIONS HUIT

Afin de donner une figure plus complète de la production des Éditions Huit, pour chacun des titres sont indiqués le nombre du tirage et, le cas échéant, du retraitage ainsi que, sous une forme abrégée, la raison sociale des imprimeurs.

1991

VANIER (Denis). *Hôtel Putama*. 1000 ex. (dont 50 sur papier rose), Bourg-Royal.

1992

CANTIN (David). *La mort enterrée*. 100 ex., Stampa et Bourg-Royal.

FERLAND (Rémi). *Les Relations des jésuites : un art de la persuasion*. 100 ex. Stampa et Bourg-Royal. 2^e éd. : 1993, 150 ex., Stampa et Bourg-Royal.

— . *La table de cire*. 200 ex., Stampa et Bourg-Royal.

GAGNON (Jean). *Quelques souvenirs*. 200 ex., Stampa et Bourg-Royal.

MARMONTEL. *Les Incas*. 500 ex., Stampa et Bourg-Royal.

VANIER (Denis). *Une Inca sauvage comme le feu*. 200 ex., Stampa et Bourg-Royal ; 2^e éd. : 2014, 200 ex., Marquis.

1994

LE BRAS (Yvon) et DOSTIE (Pierre). *L'Amérindien dans les Relations du père Paul Lejeune*, suivi de *Le lecteur suborné dans cinq textes missionnaires de la Nouvelle-France*. 150 ex., Stampa et Bourg-Royal.

TREMBLAY (Jean-Louis). *Les dernières solitudes*. 500 ex., Stampa et Bourg-Royal.

1996

- BOUCHER DE BOUCHERVILLE (Georges). *Nicolas Perrot ou Les coureurs des bois sous la domination française*. 500 ex., Stampa ; 2^e éd.: 1996, 500 ex., Stampa ; 3^e éd.: 2006, 120 ex., Graphica.
- DUQUET (Édouard). *Pierre et Amélie*. 300 ex., Stampa ; 2^e éd.: 1996, 300 ex., Stampa.
- LE MAY (Pamphile). *Bataille d'âmes*. 500 ex., Stampa ; 2^e éd.: 1996, 500 ex., Stampa.

1998

- DICK (Vinceslas-Eugène). *Une horrible aventure*. 500 ex., Le Roy-Audy ; 2^e éd.: 1998, 500 ex., Le Roy-Audy.
- LEGENDRE (Napoléon). *Sabre et scalpel*. 500 ex., Le Roy-Audy.
- LE MAY (Pamphile). *Le pèlerin de Sainte-Anne*. 500 ex., Le Roy-Audy.

1999

- LE MAY (Pamphile). *L'affaire Sougraine*. 500 ex., Le Roy-Audy.

2000

- HAMLIN (Marie Caroline). *Du Crapaud à cheval au Nain rouge*. 500 ex., Le Roy-Audy.
- PROVOST (Joseph). *La maison du coteau*. 500 ex., Le Roy-Audy.

2001

- L'ÉCUYER (Eugène). *La fille du brigand*. 500 ex., Le Roy-Audy.
- VERRET (Jacques-Ferdinand). *Mes souvenirs* (tome 1). 500 ex., Le Roy-Audy.

2002

- TREMBLAY (Jean-Louis). *La vie en vrac*. 500 ex., Le Roy-Audy.
- VERRET (Jacques-Ferdinand). *Mes souvenirs* (tome 2). 500 ex., Le Roy-Audy.

2003

- BIBEAU (Gérard). *Triptyque*. 500 ex., Marquis.
- LEBRUN (Julie). *Le réveil des dragons*. 500 ex., Marquis.
- TREMBLAY (Rémi). *Un revenant*. 500 ex., Marquis.

2004

- LACHAPELLE (Côme). *Un rôle inconnu*. 500 ex., Marquis.
PONTBRIAND (Jean-Noël). *Les mots à découvert*. 500 ex., Marquis ;
2^e éd.: 2009, 100 ex., Graphica ; 3^e éd.: 2011, 70 ex., Graphica ;
4^e éd.: 2015, 70 ex., Marquis.
TREMBLAY (Jean-Louis). *Le temps d'un roman*. 500 ex., Marquis.

2005

- BOURGET (Magdeleine). *Célestin Lavigueur*. 400 ex., Marquis.
BRISEBOIS (Michel). *L'imprimerie à Québec au XVIII^e siècle*.
300 ex., Marquis.
PONTBRIAND (Jean-Noël). *Taches de naissance*. 500 ex., Marquis.

2007

- BARBEY D'AUREVILLY. *Les diaboliques*. 500 ex., Marquis.

2008

- FERLAND (Rémi). *Le bœuf qui moud le grain*. 30 ex., Graphica.
OUELLET (Réal). *Cet océan qui nous sépare*. 200 ex., Marquis.
PONTBRIAND (Jean-Noël). *Vous serez comme des dieux*. 200 ex.,
Marquis.

2009

- DICK (Vinceslas-Eugène). *L'enfant mystérieux*. 200 ex., Marquis.

2010

- DICK (Vinceslas-Eugène). *Le Roi des étudiants*. 200 ex., Marquis
2^e éd.: 2011, 800 ex., Marquis ; 3^e éd.: 2014, Marquis, 300 ex. ;
4^e éd.: 2015, 500 ex., Marquis.
PONTBRIAND (Jean-Noël). *Les voies de l'inspiration*. 30 ex.,
Graphica ; 2^e éd.: 2012, 100 ex., Marquis ; 3^e éd.: 2013,
Marquis, 100 ex. ; 4^e éd.: 2015, 70 ex., Marquis.

2012

- CÉLINE (Louis-Ferdinand). *Écrits polémiques*. 400 ex., Marquis ;
2^e éd.: 2012, 600 ex., Marquis ; 3^e éd.: 2013, 500 ex., Marquis ;
4^e éd.: 2014, 300 ex., Marquis ; 5^e éd.: 2016, 300 ex., Marquis.
VANIER (Denis) et YVON (Josée). *Lettres à un ami et éditeur*.
200 ex., Marquis.

2013

BÉDARD (Yvan). *La nation canadienne de langue française*. 100 ex., Marquis.

2016

CÉLINE (Louis-Ferdinand). *Voyage au bout de la nuit*. « *Seul manuscrit* ». 500 ex., Marquis.

[CÉLINE (Louis-Ferdinand).] *Les pamphlets de Céline : lectures et enjeux*. 300 ex., Marquis.

* * *

Catalogues annuels

1996 ; 1997 ; 1998 ; 2000 ; 2001 ; 2002 ; 2003-2004 ; 2004-2005 ; 2005-2006 ; 2007-2008 ; 2008-2009 ; 2009-2010 ; 2010-2011 ; 2011-2012 ; 2012-2013 ; 2013-2014 ; 2014-2015 ; 2015-2016 ; 2016.

* * *

Publications promotionnelles

« Trois ouvrages rares enfin disponibles ». Dépliant, 1996.

« Cinq ouvrages rares de la littérature québécoise du XIX^e siècle ». Dépliant, 1998.

« Six œuvres originales de la littérature québécoise du XIX^e siècle ». Dépliant, 1998.

« Un écrivain original et méconnu : Édouard Duquet (1846-?) ». Dépliant, 1998 et 2000.

« *Mes souvenirs*. Jacques-Ferdinand Verret. 1860-1946 ». Brochure illustrée, 2002.

Plusieurs signets, feuillets, bons de commande, cartes d'affaires et même une carte postale ont aussi été produits, qui ne sont pas recensés ici.

* * *

Manuels scolaires

OUELLET (Yvan). *Introduction à l'épidémiologie moderne*. 1992 (1^{re} et 2^e éd.) et 1993 (3^e et 4^e éd.).

Tout au début de mon activité d'éditeur, je pensai ouvrir une troisième collection, réservée aux ouvrages pratiques. En l'occurrence, cette publication consistait en un recueil de notes pour un cours de niveau collégial, sur papier de format lettre et sous une couverture cartonnée à reliure spiralee.

- CATALOGUE -

L'année de publication n'est indiquée ici que pour les ouvrages de la collection Anciens et réfère à l'édition originale ou sinon, dans le cas d'une œuvre inédite, à l'année de rédaction ou de la première publication dans un périodique.

BARBEY D'AUREVILLY. Les diaboliques.

Anciens, 15. Nouvelles, 1874. Mario Ferland, éd. Avant-propos par Rémi Ferland.

ISBN 978-2-921707-21-3.

Destinée à des étudiants, l'édition de ce chef-d'œuvre en facilite la lecture par un lexique des mots peu communs et des noms des personnages historiques ou mythologiques.

23 \$

BÉDARD (Yvan). La nation canadienne de langue française.

Contemporains, 23. Essai.

ISBN 978-2-921707-29-9.

L'auteur établit les traits distinctifs de la nation francophone établie en Amérique du Nord depuis quatre siècles.

23 \$

BIBEAU (Gérard). Triptyque.

Contemporains, 11. Théâtre.

ISBN 2-921707-14-4.

Ce recueil de trois pièces de théâtre pour jeune public révèle une approche parfois fantaisiste, parfois grave, de contes originaux et de contes traditionnels revisités.

19 \$

BOUCHER DE BOUCHERVILLE (Georges). Nicolas Perrot ou Les coureurs des bois sous la domination française.

Anciens, 4. Roman, 1889. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-01-2.

Le coureur des bois Nicolas Perrot sert de négociateur avec les nations amérindiennes au cours des années 1670 et 1680. L'auteur de *Une de perdue, deux de trouvées* raconte ici une de ses aventures en mêlant la fiction à l'histoire.

23 \$

BOURGET (Magdeleine). Célestin Lavigueur.

Contemporains, 15. Biographie.

ISBN 2-921707-18-7.

Le violoniste Célestin Lavigueur vécut à Québec dans la seconde moitié du XIX^e siècle et s'illustra sur la scène musicale tant ici qu'aux États-Unis.

30 \$

BRISEBOIS (Michel). L'imprimerie à Québec au XVIII^e siècle.

Contemporains, 16. Étude.

ISBN 2-921707-19-5.

Les imprimés à caractère éphémère (affiches, lettres funéraires, etc.) nous racontent à leur façon l'histoire sociale, politique et culturelle de Québec de 1764 à 1800.

30 \$

CANTIN (David). La mort enterrée.

Contemporains, 3. Poésie.

ISBN 2-9802300-2-2.

Le premier recueil de David Cantin est une expression vigilante d'un aujourd'hui où il faut tenter de vivre.

19 \$

CÉLINE (Louis-Ferdinand). Écrits polémiques.

Anciens, 18. Essais, 1937-1957. Régis Tettamanzi, éd.

ISBN 978-2-921707-27-5.

Ce recueil constitue la première édition critique des fameux pamphlets de l'auteur. — *Une présentation détaillée figure ci-après dans la section des NOUVEAUTÉS.*

60 \$

CÉLINE (Louis-Ferdinand). Voyage au bout de la nuit. « Seul manuscrit ».

Anciens, 20. Roman, 1932. Régis Tettamanzi, éd.

ISBN 978-2-921707-31-2

Cette édition propose le texte complet du manuscrit de l'auteur, avec ses variantes. — *Une présentation détaillée figure ci-après dans la section des NOUVEAUTÉS.*

40 \$

[CÉLINE (Louis-Ferdinand).] Les pamphlets de Céline : lectures et enjeux.

Contemporains, 24. Études. Johanne Bénard, David Décarie et Régis Tettamanzi, éd.

ISBN 978-2-921707-32-9

Le premier colloque international sur les pamphlets de Céline, dont voici les actes, a réuni des chercheurs de tous horizons.

— *Une présentation détaillée figure ci-après dans la section des NOUVEAUTÉS.*

40 \$

DICK (Vincelas-Eugène). L'enfant mystérieux.

Anciens, 16. Roman, 1890. Rémi Ferland, éd.

ISBN 978-2-921707-24-4.

Cette aventure aux nombreux rebondissements se situe principalement sur l'île d'Orléans et fait voir les mœurs d'antan.

30 \$

DICK (Vincelas-Eugène). Le Roi des étudiants.

Anciens, 17. Roman, 1876. Rémi Ferland, éd.

ISBN 978-2-921707-25-1.

Ce roman d'aventures pour point de départ les souvenirs de jeunesse de l'auteur, qui fut étudiant en médecine à Québec.

30 \$

DICK (Vincelas-Eugène). Une horrible aventure.

Anciens, 7. Roman, 1875. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-04-7.

Georges Labrosse se rend à Paris afin d'y « avoir une aventure ». Son souhait se réalise, mais pas de la façon attendue.

en réimpression

DUQUET (Édouard). Pierre et Amélie.

Anciens, 2. Roman, 1866. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-9802300-9-X.

La seule pastorale de la littérature québécoise est un pastiche du classique *Paul et Virginie* de Bernardin de Saint-Pierre, transposé dans le contexte historique de la Nouvelle-France.

19 \$

FERLAND (Rémi). Le bœuf qui moud le grain.

Contemporains, 20. Essai.

Hors commerce.

« Je vais tenter une expérience toute personnelle : ce sera celle d'écrire ici à l'improviste, quand bon me semblera et en définitive pour le seul plaisir d'écrire [...]. »

épuisé

FERLAND (Rémi). Les Relations des jésuites : un art de la persuasion.

Contemporains, 4. Étude.

ISBN 2-9802300-3-0.

Les procédés de rhétorique dans ces textes de propagande religieuse visent à assurer le soutien du lecteur à la mission.

23 \$

FERLAND (Rémi). La table de cire.

Contemporains, 6. Roman.

ISBN 2-9802300-6-5.

Les livres et leurs inquiétants avatars : tantôt propulsés à la lumière ; tantôt maintenus dans l'obscurité.

23 \$

GAGNON (Jean). Quelques souvenirs.

Contemporains, 2. Récit autobiographique.

ISBN 2-9802300-1-4.

De 1953 à 1991, Jean Gagnon tint à Québec une librairie ancienne et publia plus de quatre cents catalogues. L'auteur raconte ici une passion continue, avec ses aléas et ses bonheurs.

19 \$

HAMLIN (Marie Caroline Watson). Du Crapaud à cheval au Nain rouge.

Anciens, 9. Contes. Richard Ramsay, trad. et éd. Prologue par Brigitte Purkhardt.

ISBN 2-921707-05-5.

Ces contes relatifs à l'histoire de la ville de Détroit révèlent un imaginaire proche de celui du Canada français.

23 \$

LACHAPELLE (Côme). Un rôle inconnu.

Contemporains, 12. Nouvelles.

ISBN 2-921707-15-2.

Tout chute et se dérobe, mais l'espoir reste de même que le lyrisme de l'amitié, qui donnent à ce regard narratif son unité.

19 \$

LE BRAS (Yvon) et DOSTIE (Pierre). L'Amérindien dans les Relations du père Paul Lejeune. Le lecteur suborné dans cinq textes missionnaires de la Nouvelle-France.

Contemporains, 8. Étude.

ISBN 2-9802300-8-1.

Les Relations montrent un ethno-discours soumis au discours missionnaire. Lecture préétablie donc, voire lecteur suborné.

23 \$

LEBRUN (Julie). Le réveil des dragons.

Contemporains, 10. Récit.

ISBN 2-921707-13-6.

La présence du monde et l'épreuve des autres. Ce que l'on voit, à chaque moment, et que l'on s'efforce ensuite d'oublier.

19 \$

L'ÉCUYER (Eugène). La fille du brigand.

Anciens, 11. Œuvres choisies, 1844-1896. Jean-Guy Hudon, éd.

ISBN 2-921707-08-X.

Outre le roman en titre, cette édition comprend des nouvelles, des chroniques ainsi que des poèmes.

27 \$

LEGENDRE (Napoléon). Sabre et scalpel.

Anciens, 6. Roman, 1872. Rémi Ferland éd.

ISBN 2-921707-03-9.

Une belle héritière, un tuteur naïf, deux prétendants, l'un fourbe et dissimulé, l'autre dévoué et franc ; un riche manoir, une caverne secrète ; un complot, un enlèvement, un combat.

23 \$

LE MAY (Pamphile). L'affaire Sougraine.

Anciens, 8. Roman, 1884. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-06-3.

Un soir de l'automne 1882, à Notre-Dame-de-Montauban, une jeune fille de seize ans s'enfuit avec un Abénaquis âgé d'une cinquantaine d'années, marié et père de famille.

23 \$

LE MAY (Pamphile). Bataille d'âmes.

Anciens, 3. Roman, 1899. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-00-4.

Ce roman d'aventures permet de se faire une idée de la vie rurale et urbaine au XIX^e siècle, d'assister aux fêtes et corvées à la campagne ou de se promener par les rues de Montréal et d'y croiser des citoyens aux mœurs déviantes.

23 \$

LE MAY (Pamphile). Le pèlerin de Sainte-Anne.

Anciens, 5. Roman, 1877. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-02-0.

La critique ayant réprouvé l'« immoralité profonde » de son roman, l'auteur l'adoucirait notablement. La présente édition donne la version originale, complétée d'un relevé des principales variantes de la seconde.

23 \$

MARMONTEL Les Incas.

Anciens, 1. Roman, 1777. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-9802300-5-7.

Prenant pour exemple la Conquête espagnole, l'auteur livre une dénonciation du fanatisme religieux.

épuisé

OUELLET (Réal). Cet océan qui nous sépare.

Contemporains, 19. Roman.

ISBN 978-2-921707-23-7.

L'aventure, l'amour, le soleil, les couleurs vives, mais aussi la dureté d'un monde impitoyable dans les îles antillaises du XVII^e siècle.

épuisé

PONTBRIAND (Jean-Noël). Les mots à découvert.

Contemporains, 13. Essai.

ISBN 2-921707-16-0.

Le lecteur pourra se familiariser avec la poésie moderne en comprenant mieux ses particularités ainsi que la relation qui existe entre poésie, langage et culture.

19 \$

PONTBRIAND (Jean-Noël). Taches de naissance.

Contemporains, 17. Récit.

ISBN 2-921707-20-9.

Un récit libre dans lequel l'auteur se laisse interpeller par les grandes questions qui tissent chacune de nos vies.

19 \$

PONTBRIAND (Jean-Noël). Les voies de l'inspiration.

Contemporains, 21. Essai.

ISBN 978-2-921707-28-2.

Cette réflexion porte sur les phénomènes propres à toute création et la recherche de ce qui permet au langage d'ouvrir une voie vers ailleurs.

30 \$

PONTBRIAND (Jean-Noël). Vous serez comme des dieux.

Contemporains, 18. Récit.

ISBN 978-2-921707-22-0.

Ce récit rapporte la démarche propre à celui qui, autrefois, se laissait conduire vers les hautes sphères de la vocation religieuse.

19 \$

PROVOST (Joseph). La maison du coteau.

Anciens, 10. Roman, 1881. Jean Levasseur, éd.

ISBN 2-921707-07-1.

Ce roman présente un cas unique dans la littérature québécoise du XIX^e siècle, dans la mesure où il constitue une charge contre la religion catholique suivie par l'ensemble des Canadiens français de l'époque.

23 \$

TREMBLAY (Jean-Louis). Les dernières solitudes.

Contemporains, 7. Récit. Illustrations de Jean Soucy.

ISBN 2-9802300-7-3.

Entrelacs d'enthousiasmes et de désillusions, des vies discrètes, indissociables de Québec, ville secrète.

épuisé

TREMBLAY (Jean-Louis). Le temps d'un roman.

Contemporains, 14. Récit.

ISBN 2-921707-17-9.

En 1961, un jeune homme entreprend un premier voyage aux États-Unis. Ce récit est celui d'un clivage entre « un certain passé » et le présent nouveau qui se déploie tout près.

19 \$

TREMBLAY (Jean-Louis). La vie en vrac.

Contemporains, 9. Nouvelles.

ISBN 2-921707-11-X.

Des échappées sur la vie dans sa variété, sur des fragments d'existence qui en définissent la profondeur.

19 \$

TREMBLAY (Rémi). Un revenant.

Anciens, 14. Roman, 1884. Jean Levasseur, éd.

ISBN 2-921707-12-8.

Ce récit québécois de la guerre de Sécession américaine propose aussi une charge contre les politiciens, hommes d'affaires et journalistes les plus en vue de leurs contemporains.

27 \$

VANIER (Denis). Hôtel Putama.

Contemporains, 1. Récit et poésie. Préface de Rémi Ferland, postface de Lucien Francœur. Illustrations de Louise Néron.

ISBN 2-9802300-0-6.

À partir de l'adolescence à Longueuil et d'une fugue à New York, les souvenirs de Denis Vanier, « le poète québécois le plus fascinant, le plus authentique » (Lucien Francœur).

19 \$

Le même ouvrage a été aussi réalisé en un tirage de 50 exemplaires signés et numérotés par l'auteur. Illustrations signées et coloriées à l'acrylique par l'illustratrice Louise Néron.

100 \$

VANIER (Denis). Une Inca sauvage comme le feu.

Contemporains, 5. Poésie.

ISBN 2-9802300-4-9 et ISBN 978-2-921707-30-5.

La poésie de Denis Vanier met au jour les liens du corps et de l'âme. Elle secrète son langage, sa syntaxe, ses images.

— *Une présentation détaillée figure ci-après dans la section des NOUVEAUTÉS.*

40 \$

VANIER (Denis) et YVON (Josée). Lettres à un ami et éditeur. 1986-1998.

Contemporains, 22. Correspondance.

ISBN 978-2-921707-26-8.

Ces lettres rendent compte d'une amitié, mais donnent aussi un accès inédit et intime à la vie et à l'écriture de deux auteurs restés à l'avant-plan de notre littérature.

30 \$

VERRET (Jacques-Ferdinand). Mes souvenirs.

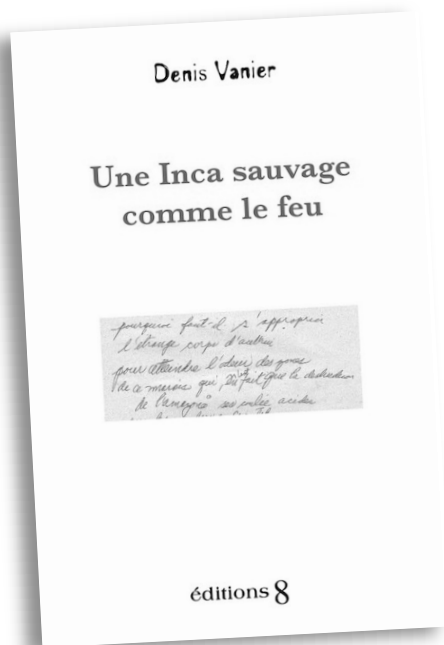
Anciens, 12 et 13. Journal intime, en deux tomes, 1879-1888. Rémi Ferland, éd.

ISBN 2-921707-09-8 et ISBN 2-921707-10-1.

Le 1^{er} janvier 1879, un jeune homme de Charlesbourg prend cet engagement vis-à-vis lui-même de tenir un journal intime. Durant neuf ans, il tient parole et rapporte avec exactitude ce qu'il vit et ce qu'il observe.

27 \$ chaque tome.

- NOUVEAUTÉS -



Denis Vanier est un des poètes majeurs de notre littérature. Dans *Une Inca sauvage comme le feu* paru en 1992, son écriture s'ouvre à des questionnements auparavant plus ou moins latents. L'auteur, jusque-là libre et mobile face à ses constats, se compromet, sommé par les imprévus dont il rend compte. La maladie l'a pris à partie et il se confronte avec cette intruse, cette altérité qui l'amène à prendre la pleine mesure de son être investi par elle.

Le tirage original étant épuisé, il convenait de produire une édition critique qui rende compte de la genèse de cette œuvre et la fasse mieux connaître. À cette fin, le texte s'accompagne ici d'une introduction, de notes, du relevé des variantes ainsi que de documents annexes.

Cette seconde édition a été tirée à 200 exemplaires numérotés, imprimés sur papier teinté.

LOUIS-FERDINAND CÉLINE

ÉCRITS POLÉMIQUES

MEA CULPA
BAGATELLES POUR UN MASSACRE
L'ÉCOLE DES CADAVRES
LES BEAUX DRAPS

HOMMAGE À ZOLA
À L'AGITÉ DU BOCAL
VIVE L'AMNISTIE, MONSIEUR !

*Édition critique
établie, présentée et annotée
par Régis Tettamanzi*

éditions 8

- Édition établie par Régis Tettamanzi, professeur de littérature française du xx^e siècle à l'Université de Nantes.
- Texte intégral. Introduction, notes, variantes, synopsis, chronologie, concordance, glossaire, index.
- 1 038 pages. 35 illustrations, dont celles des éditions originales.

LOUIS-FERDINAND CÉLINE

ÉCRITS POLÉMIQUES

Dans l'histoire littéraire du xx^e siècle, et dans l'histoire tout court, la publication des pamphlets de Louis-Ferdinand Céline a constitué un événement sans précédent. C'est à partir d'eux que l'image de l'écrivain s'est modifiée, de façon irréversible. La violence raciste qu'ils renferment, dirigée plus particulièrement contre les juifs, a fait basculer l'auteur de *Voyage au bout de la nuit* du côté d'une vision de l'homme et du monde que nous réprouvons.

Si l'on ne peut que condamner l'idéologie qui sous-tend ces textes, il était en revanche indispensable d'en procurer une édition scientifique. Céline est un romancier dont l'importance au xx^e siècle est telle, qu'on ne saurait se contenter de balayer les pamphlets d'un revers de la main. Face à des textes de cette nature, le discours critique est au contraire requis, voire nécessaire. Il importait de les mettre en contexte, de montrer d'où ils viennent, ce qu'ils visent, ne serait-ce que pour dissiper les légendes qui entourent ces écrits, et permettre d'en montrer tous les aspects.

Sous le titre *Écrits polémiques*, ce volume est la première édition critique des trois principaux textes pamphlétaires de Céline : *Bagatelles pour un massacre* (1937), *L'école des cadavres* (1938), *Les beaux draps* (1941), logiquement précédés de *Mea culpa* (1936), et complétés par trois textes plus brefs : *Hommage à Zola* (1933), *À l'agité du bocal* (1948) et *Vive l'amnistie, Monsieur !* (1957). Outre l'établissement du texte et l'annotation proprement dite, d'importantes annexes permettent de se repérer dans cet ensemble. Les pamphlets sont encore des textes peu faciles à se procurer ; et, quand sont disponibles, c'est dans une version littérale, sans les notes explicatives nécessaires à une lecture mieux informée.

Il est temps désormais de pouvoir enfin juger les pamphlets de Céline sur pièce.

LOUIS-FERDINAND CÉLINE

Voyage au bout de la nuit « SEUL MANUSCRIT »

Édition établie, présentée et annotée par Régis Tettamanzi

① Ça a commencé comme ça. Alors, j'avais jamais rien dit. Rien.
C'est Raymond qui m'a fait parler, a dit ton médecin lui aussi,
un copain. Il me rencontre Place Clichy. C'était après le
déjeuner. Il veut me parler. Je l'écoute. Restons pas dehors
qu'il me dit. Rentrons! Je rentre avec lui. Voilà. C'est
remarque, qu'il me dit encore, c'est pour les deux à la cage!
Et puis il m'a fait remarquer qu'il n'y avait personne dans
la rue à cause de la chaleur, pas de voitures, personne
ni rien. Quand il fait très froid mon père et moi y a
personne dehors. C'est lui, j'en suis sûr, ceux qui m'a
dit avant, a ce propos là: les gens de Paris ont l'air d'au-
tours mais en réalité ils se promènent des matin au soir,
la femme c'est que s'il ne fait pas bon à se promener,
trop froid ou trop chaud, ou les vents forts. Ils sont
alors tous seuls dans la grande des cafés crânes ou de brèves
c'est comme ça! Surtout se débattre! qu'ils disent tous. Ça ça?
Grands changements! qu'ils racontaient. Comment ça? Rien n'est
changé. Des mots et autre pas beaucoup même dans des
mots qui sont changés. On ne peut pas dire, pas de,
des fêtes. Le monde est à crever. C'est tellement qu'il
est toujours pareil, y a pas à dire! Alors on s'est mis
à regarder les prostituées. Pourquoi sont elles venues,
aussi fines et ont leur dents si elles veulent nous parler?
C'est très commode. Après on a fait du cinéma.

Voyage...

COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS LU

• Édition établie par Régis Tettamanzi,
professeur de littérature française du xx^e siècle
à l'Université de Nantes.

• Texte intégral du manuscrit.
Introduction, notes, variantes et annexes.

• 574 pages.

LOUIS-FERDINAND CÉLINE

Voyage au bout de la nuit

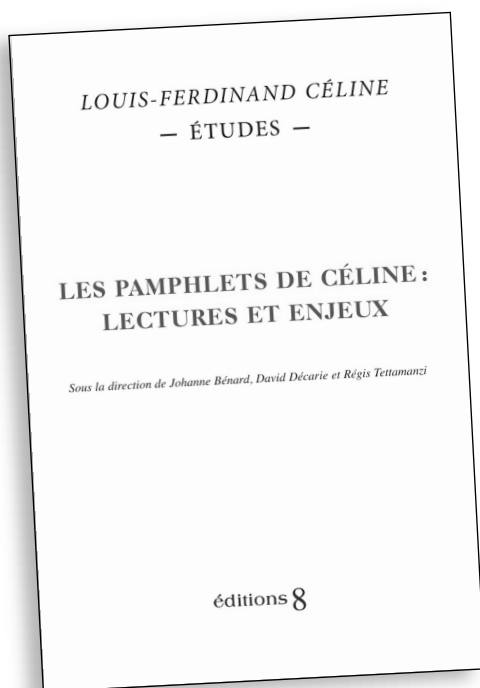
« SEUL MANUSCRIT »

Voyage au bout de la nuit a commencé comme ça. Avec un volumineux manuscrit d'environ 900 pages rédigé à la fin des années 1920 et au début des années 1930 par un médecin appelé Louis Destouches, encore inconnu dans les milieux littéraires.

Déposé à la Bibliothèque nationale de France depuis 2001, ce texte n'était par définition accessible qu'aux chercheurs, si ce n'est dans l'édition en fac-similé procurée par un éditeur parisien en 2014. Il manquait cependant une transcription lisible de ce roman majeur du ^{xx}e siècle, qui puisse faire l'objet de comparaisons avec la version originale publiée chez Denoël en 1932.

Ce manque est ici comblé. Le lecteur trouvera dans ce volume le texte complet du manuscrit de Céline, avec ses variantes. Il est parfois proche de la version définitive, parfois assez différent, en particulier au fur et à mesure que l'on progresse dans le récit. Tout a été fait, dans cette édition, pour rendre sensible la dynamique de l'écriture célinienne, pour que le lecteur prenne plaisir aux mille et un détours par lesquels, au hasard d'une phrase ou d'un mot, Louis Destouches est devenu Louis-Ferdinand Céline.

Un Céline comme vous ne l'avez jamais lu, au sens strict du terme...



L'œuvre littéraire de Louis-Ferdinand Céline est une de celles qui auront marqué le ^{xx}e siècle de façon indélébile. Il y a un avant et un après *Voyage au bout de la nuit*, *Mort à crédit*, *D'un château l'autre*... Mais dans cette œuvre les pamphlets publiés entre 1936 et 1941 constituent la part d'ombre, le tournant maudit. Le mouvement qui pousse Céline vers des prises de positions racistes, anti-sémites, voire fascistes, a pour toujours modifié la perception que nous avons de sa création littéraire. Il y a aussi un avant et un après *Bagatelles pour un massacre*. Impossible désormais de séparer un bon et un mauvais Céline, le romancier de premier plan et le polémiste haineux. Il faut penser les deux ensemble.

Le présent volume publie les actes du premier colloque international intégralement consacré aux pamphlets de Céline. Organisé à l'Université Laval en mai 2013, il rassemble des chercheurs de tous horizons, qui, partageant sans aucune ambiguïté la réprobation morale à l'égard de l'extrémisme politique et racial exprimé dans ces textes, n'en considèrent pas moins qu'ils restent des objets d'étude absolument nécessaires à la pleine et entière compréhension de l'œuvre de Céline.

Pour plus d'information sur les publications
des ÉDITIONS HUIT :

www.editions huit.com

Pour toute commande
et toute demande de renseignements :

remi.ferland@editions huit.com

Ce catalogue a été imprimé par
Graphica Impression en mars 2016
à 250 exemplaires.

éditions 8

DISTRIBUTION

Les Éditions Huit
747, rue des Mélèzes
Québec QC
G1X 3C8
418-659-7715

www.editionshuit.com
remi.ferland@editionshuit.com



Cette publication a été rendue possible grâce à une subvention de la SODEC (Société de développement des entreprises culturelles).

éditions 8